



# VALG

INFORMACIJE

Srpski-Hrvatski-Bosanski | Serbisk-Bosnisk-Kroatisk

## Izbori za Skupštinu opštine i Sresku skupštinu u 2015. godini

Važne informacije Vama koji ćete glasati



**Dan izbora je 14. septembar. Ne zaboravite Vašu legitimaciju!**



Kommunal- og  
moderniseringsdepartementet

# Izbori za Skupštinu opštine i Sresku skupštinu u 2015. godini

Na ovim izborima biramo predstavnike za Skupštinu opštine i Sresku skupštinu.

**Skupština opštine** je najviši organ opštine. Ovde se donose odluke o lokalnim pitanjima kao što su obdaništa, zaštita dece, planovi izgradnje i korišćenja površina, osnovne škole, službe za zdravlje i negu, mere za negovanje kulture i održavanje čistoće.

**Sreska skupština** je najviši organ sreske opštine. Sreska skupština donosi, pored ostalog, odluke o srednjem obrazovanju, sreskim putevima sa odgovarajućim deonicama za trajekte, lokalnom javnom saobraćaju i merama za negovanje kulture.

U Oslu su izbori za Skupštinu opštine i gradske mesne zajednice, ali ne i za Sresku skupštinu.

U 20 opština 16. i 17. godišnjaci mogu da glasaju na izborima za Skupštinu opštine. Ovo važi za opštine Austevoll, Eid, Gausdal, Hamar, Horten, Hå, Klæbu, Kautokeino, Kristiansund, Lillesand, Luster, Mandal, Marker, Målselv, Namdalseid, Oppegård, Porsgrunn, Stavanger, Tysfjord og Vadsø.

Pitanja od lokalnog značaja su ta koja najviše utiču na Vašu svakodnevicu. Kada glasate, učestvujete i Vašim glasom određujete ko će predstavljati Vas i Vaše interese u Skupštini opštine i Sreskoj skupštini.

U ovoj brošuri dobićete informacije o tome kako treba postupiti.

**Dan izbora je 14. septembar. 2015. godine.**

Mnoge opštine imaju takođe izbore u nedelju, 13. septembra.  
Opština obaveštava da li će se izbori vršiti tokom jednog ili dva dana.

## Nemojte zaboraviti Vašu legitimaciju kada glasate!

Zakon o izborima zahteva da se glasač legitimiše, ukoliko nije lično poznat licu koje prima glasove. Legitimacija može, na primer, biti pasoš, vozačka dozvola ili bankovna kartica sa slikom, ali takođe možete koristiti i druge vrste legitimacija. Legitimacija mora da sadrži ime, datum rođenja i sliku birača.

Ukoliko boravite u nekoj instituciji kao što su negovalište za bolesne, bolnica ili zatvor, neko zaposlen pri toj instituciji može da potvrdi Vaš identitet.

## Svakom biraču biće poslat birački karton

Na prednjoj stranici biračkog kartona su navedene informacije o tome gde ste registrovani i vremenu glasanja u dotičnom izbornom lokalu na dan izbora. Nije Vam potreban birački karton da bi ste glasali, ali ćete time uštedeti vremena. Birački karton ne važi kao legitimacija.

## Ko može glasati?

- Norveški državljani koji pune 18 godina života do kraja 2015. godine, a koji imaju ili su imali prebivalište u Norveškoj.
- Državljeni drugih nordijskih zemalja koji pune 18 godina života do kraja 2015. godine, a koji su najkasnije 30. juna 2015. dobili prebivalište u Norveškoj.
- Ostali strani državljani koji pune 18 godina života do kraja 2015. godine, a koji su u poslednje tri godine pre izbora imali prebivalište u Norveškoj.
- U 20 opština mogu lica koja navršše 16. godina do kraja 2015. godine da glasaju na izborima za Skupštinu opštine. Moraju da ispunjavaju uslove o prebivalištu koji su navedeni više. Videti stranu 2 za opštine na koje se ovo odnosi.

## Kada i gde možete glasati?

**Na dan izbora** morate glasati u opštini u kojoj ste imali prebivalište na dan 30. jun 2015. godine. Možete da glasate u bilo kom izbornom lokalnu u opštini.

**Glasanje unapred** možete da izvršite od 1. jula do zaključno 11. septembra u bilo kojoj opštini.

Pogledajte ilustracije na sledećoj stranici koje pokazuju kako treba da glasate na dan izbora u Vašoj opštini boravka.

**Ukoliko glasate izvan Vaše opštine boravka**, to se vrši na nešto drugačiji način. Dobićete tada glasački listić sa imenima registrovanih političkih partija, bez imena kandidata. Stavite krstić kod ili upišite ime partije odn. grupe za koju želite da glasate. Takođe možete sami da nabavite glasački listić od Vaše opštine i da ga koristite ukoliko želite da glasate za određenog kandidata. Ovo takođe važi ukoliko glasate izvan Vašeg sreza boravka tokom sreskih izbora.

Ukoliko glasate izvan Vaše opštine, morate se obratiti izbornom službeniku kako bi Vam overio glasačke listiće pre nego što ih stavite u koverat za glasačke listiće. Potom se ova koverta i izborni listić stavljaju u omot, i zatim u glasačku kutiju. Vaš glas se šalje Vašoj opštini radi brojanja.

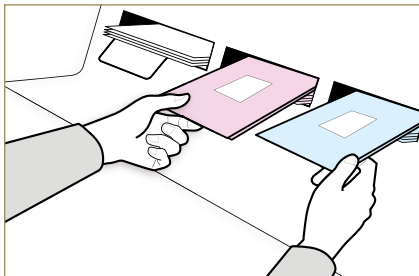
Ukoliko ste bolesni ili nepokretni, možete da zamolite Vašu opštinu da glasate unapred u Vašem domu. Opština će Vas obavestiti o roku za podnošenje molbe.

Opština će Vas obavestiti gde se nalaze izborni lokali i kada možete da glasate.

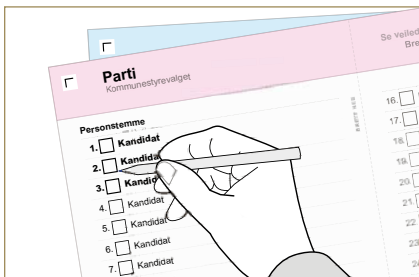
Od avgusta možete takođe  
pronaći Vaše izborne lokale preko  
mobilnog telefona:  
[www.valglokaler.no](http://www.valglokaler.no)



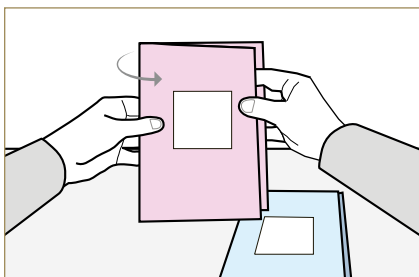
## Kako glasati u Vašoj opštini boravka?



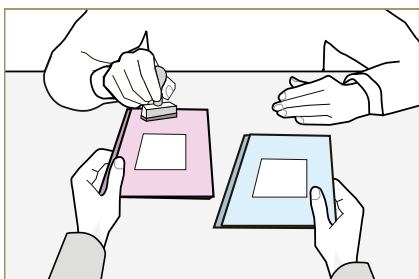
1) Uzmite neophodne glasačke listiće: jedan za izbore za Skupštinu opštine i jedan za Sresku skupštinu.



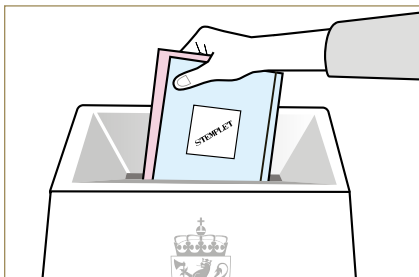
2) Po potrebi izvršite izmene na glasačkim listićima. (videti uputstvo na sledećoj stranici).



3) Savijte svaki glasački listić tako da će ime partije biti sa unutrašnje strane, a polje za pečat sa spoljne, kako niko ne bi video za koga ste glasali. Ne treba da stavljate glasačke listiće u kovertu ili omot.



4) Obratite se izbornom službeniku da bi stavio pečat sa spoljne strane glasačkih listića. Oba glasačka listića moraju imati pečat da bi bila valjana!



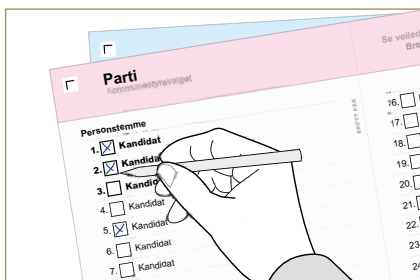
5) Glasačke listiće sa pečatima stavite u glasačku kutiju.

## Kako vršiti izmene na glasačkom listiću?

Ukoliko želite da učestvujete i utičete na to koji će kandidati biti izabrani, morate da glasate za određene kandidate. Vi sami odlučujete da li ćete menjati nešto na glasačkom listiću tako što ćete glasati za određeno lice.

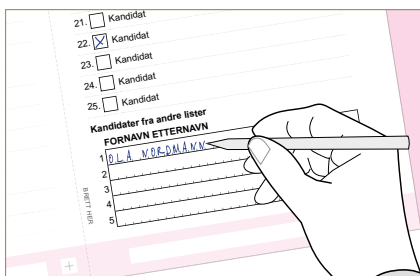
Slobodno vršite izmene. Na glasačkom listiću je takođe naveden postupak za to. Vaš glasački listić neće biti odbačen iako napravite grešku!

### Ovako glasate za određeno lice:



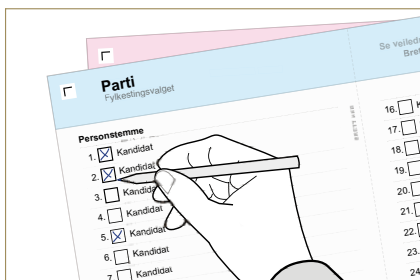
#### Na izborima za Skupštinu opštine:

1) Stavite krstić u polje pored imena kandidata za koje želite da glasate. Možete da glasate za koliko god hoćete kandidata.



2) Upišite imena kandidata iz drugih partija, odnosno grupa, u zasebno polje glasačkog listića. Na glasačkom listiću je naveden broj imena kandidata za koje možete glasati.

Skrećemo Vam pažnju na to da ukoliko glasate za određene kandidate iz drugih partija, odnosno grupa, da će time deo Vaših glasova biti prenet na tu drugu partiju, odnosno grupu.



#### Prilikom izbora za Sresku skupštinu:

Stavite krstić u polje pored imena kandidata za koje želite da glasate. Možete da glasate za koliko god hoćete kandidata.

## Ko će biti izabran?

Prvo će izborna komisija utvrditi koliko će predstavnika razne partije ili grupe dobiti u Skupštini opštine ili Sreskoj skupštini. Izborna komisija broji potom glasove za određene kandidate kako bi videla koji će kandidati biti izabrani iz svake partije ili grupe.

**Više informacija možete dobiti preko [www.valg.no](http://www.valg.no)**



Izdalo Ministarstvo za pitanja opština i modernizaciju 2015. godine.  
Publikacija je takođe prevedena na ninoršk, sami i na deset stranih jezika.

Pogledajte **[www.valg.no](http://www.valg.no)**

Broj publikacije: H-2344 Srpski-Hrvatski-Bosanski | Serbisk-Bosnisk-Kroatisk